

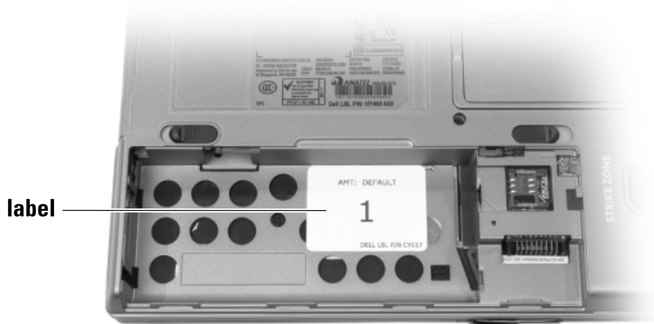
Dell™ Latitude™ D630c System Board

Configuring Your Dell Latitude D630c Computer

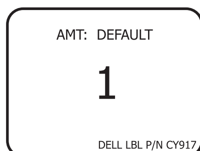
After you install a new system board, you must configure the system board with the appropriate management mode for your computer. Follow these instructions carefully to ensure that your computer is configured for the correct management mode.

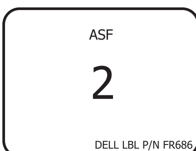
NOTICE: You must enter the correct management mode; otherwise, your computer may not function properly and the new system board may have to be replaced.

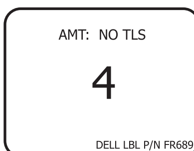
1 Locate the label that is attached to the inside of the battery bay. To remove the battery see "Replacing the Battery" in your *User's Guide*.



The label inside the battery bay will appear as one of the following:







September 2007



2 Make a note of the large number on the label. This number is the management mode number that is required in step 6.

3 Replace the battery.

4 Ensure that the network cable and any USB mass storage devices, such as hard drives or flash keys, are disconnected.

5 Turn on your computer.

An initialization screen displays and the computer prompts you to select the appropriate configuration.

6 Type the mode number from the label in the battery bay (noted in step 2).

The computer prompts you to confirm that you want to continue with the selection.



NOTICE: You must enter the correct management mode; otherwise, your computer may not function properly and the new system board may have to be replaced.

7 If the management mode number that you entered is correct, select `Y`.

After the initialization is complete, ensure that the computer shuts down. If the computer does not shut down automatically, you may have to turn it off manually.

8 Remove the battery and the AC adapter.

9 Replace the battery and the AC adapter.

10 Reconnect your network cable and devices

11 Restart your computer.



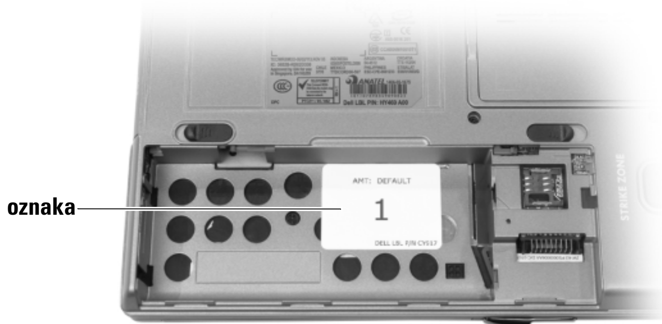
Dell™ Latitude™ D630c sistemska ploča

Konfiguriranje Dell Latitude D630c računala

Nakon što instalirate novu sistemsku ploču, morate je konfigurirati odgovarajućim načinom rada upravljanja za računalo. Paűljivo slijedite ove upute kako biste osigurali da je računalo konfigurirano za pravi način upravljanja.

OBAVIJEST: Morate odabrati pravi način rada upravljanja; inače vaše računalo moűda neće ispravno funkcionirati, a nova će se sistemska ploča morati zamijeniti.

1 Pronađite oznaku koja se nalazi u unutrašnjosti pregrade za bateriju. Za uklanjanje baterije pogledajte odjeljak “Zamjena baterije” u *Korisničkom priručniku*.



Rujan 2007.

Oznaka unutar pregrade za bateriju pojavit će se kao jedna od sljedećih:



2 Zabilježite veliki broj na oznaci. Ovaj je broj broj načina rada upravljanja koji je potreban u koraku 6.

3 Vratite bateriju.

4 Provjerite jesu li mrežni kabel i ijedan od USB uređaja za spremanje, poput tvrdih diskova ili flash uređaja, isključeni.

5 Uključite računalo.

Prikazuje se početni zaslon, a računalo od vas traži da odaberete odgovarajuću konfiguraciju.

6 Upišite broj načina rada s oznake u pregradi za bateriju (zabilježen u koraku 2).

Računalo od vas traži da potvrdite da želite nastaviti s odabirom.

OBAVIJEST: Morate odabrati pravi način rada upravljanja; inače vaše računalo možda neće ispravno funkcionirati, a nova će se sistemska ploča morati zamijeniti.

7 Ako je broj načina rada upravljanja koji ste unijeli ispravan, odaberite `Y` (D).

Nakon što se pokretanje dovrši, provjerite je li se računalo ugasilo. Ako se računalo automatski ne ugasi, možda ćete ga morati ugasiti ručno.

8 Uklonite bateriju i AC adapter.

9 Vratite bateriju i AC adapter.

10 Ponovno spojite mrežni kabel i uređaje.

11 Ponovno pokrenite računalo.



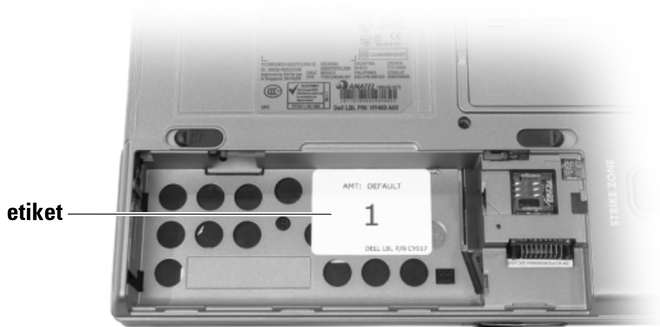
Dell™ Latitude™ D630c Systemkort

Installation af Dell Latitude D630c computeren

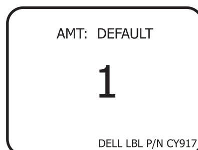
Når du har installeret et nyt systemkort, skal du konfigurere systemkortet med den pågældende administrationstilstand for din computer. Disse instruktioner skal følges omhyggeligt for at sikre, at computeren er konfigureret til den korrekte administrationstilstand.

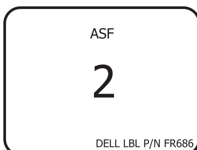
BEMÆRKNING: Du skal starte den rigtige administrationstilstand. Ellers vil computeren muligvis ikke fungere ordentligt, og det nye systemkort skal måske udskiftes.

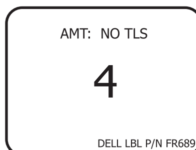
1 Find etiketten, som er påsat inde i batteribåsen. For at fjerne batteriet, se "Udskiftning af batteriet" i *Brugerhåndbogen*.



Etiketten inde i batteribåsen vil se ud som en af de følgende:







September 2007

2 Notér det store tal på etiketten. Dette tal er administrationstilstandstallet, som er nødvendigt i trin 6.

3 Sæt batteriet i igen

4 Sørg for, at netværkskablet og eventuelle USB-lagerenheder, såsom harddrev eller flashkeys, er frakoblet.

5 Tænd for computeren.

En indledende skærm bliver vist, og computeren beder dig om at vælge den korrekte konfiguration.

6 Indtast tilstandstallet fra etiketten i batteribåsen (noteret i trin 2).

Computeren beder dig bekræfte, at du vil fortsætte med valget.

BEMÆRKNING: Du skal starte den rigtige administrationstilstand. Ellers vil computeren muligvis ikke fungere ordentligt, og det nye systemkort skal måske udskiftes.

7 Hvis det administrationstilstandstal, som du indtastede, er korrekt, vælger du **Y**.

Når indledningen er færdig, skal du sørge for, at computeren lukker ned. Hvis computeren ikke lukker ned automatisk, skal du slukke for den manuelt.

8 Fjern batteriet og AC-adapteren.

9 Sæt batteriet og AC-adapteren i.

10 Tilslut netværkskablet og enhederne igen

11 Genstart computeren.



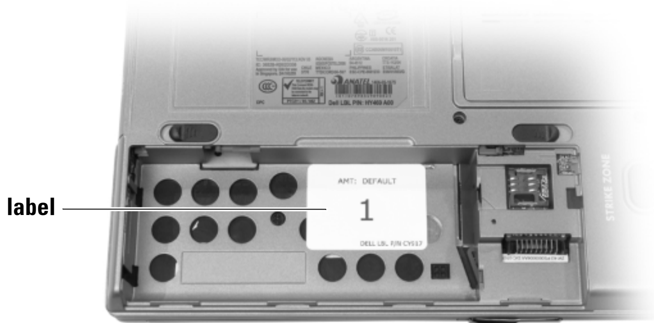
Dell™ Latitude™ D630c moederbord

Uw Dell Latitude D630c-computer configureren

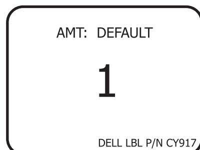
Na het installeren van een nieuw moederbord moet u het moederbord configureren met de juiste beheercode voor uw computer. Volg de onderstaande instructies nauwkeurig op om ervoor te zorgen dat uw computer voor de juiste beheermodus is geconfigureerd.

KENNISGEVING: Zorg ervoor dat u de juiste beheermodus invoert. Als u een verkeerde beheermodus invoert, functioneert uw computer mogelijk niet meer naar behoren en kan het zelfs nodig zijn om het nieuwe moederbord te vervangen.

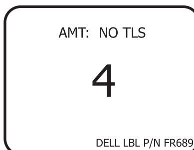
1 Zoek naar het label dat aan de binnenzijde van het batterijcompartiment is bevestigd. Raadpleeg voor instructies voor het verwijderen van de batterij het gedeelte "De batterij vervangen" in de gebruikshandleiding.



De label aan de binnenzijde van het batterijcompartiment zal er als een van de volgende labels uitzien:







September 2007

2 Noteer het lange nummer op het label. Dit nummer is het beheermodusnummer dat in stap 6 benodigd zal zijn.

3 Breng de batterij op nieuw aan.

4 Verwijder de stekker van de netwerkkabel en de stekkers van USB-apparaten zoals externe USB-schijven en geheugensticks uit de computer.

5 Zet de computer uit.

Er zal een initialisatiescherm worden weergegeven, en de computer zal u vragen om de juiste configuratie te selecteren.

6 Type het modusnummer in dat op het label in het batterijcompartiment werd vermeld (zoals genoteerd in stap 2).

De computer zal u vragen om te bevestigen dat u met de selectie verder wilt gaan.



KENNISGEVING: Zorg ervoor dat u de juiste beheermodus invoert. Als u een verkeerde beheermodus invoert, functioneert uw computer mogelijk niet meer naar behoren en kan het zelfs nodig zijn om het nieuwe moederbord te vervangen.

7 Als u een juist beheermodusnummer hebt ingevoerd, selecteert u `Y`.

Nadat het initialiseren is voltooid, moet u controleren of de computer zichzelf uitschakelt. Als de computer zichzelf niet automatisch uitschakelt, moet u deze handmatig uitzetten.

8 Verwijder de batterij en de netadapter.

9 Installeer de batterij en netadapter opnieuw.

10 Sluit de netwerkkabel en USB-apparaten opnieuw op de computer aan.

11 Start de computer opnieuw op.



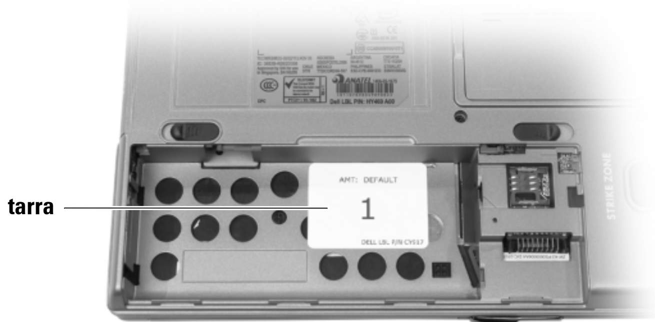
Dell™ Latitude™ D630c -emolevy

Dell Latitude D630c -tietokoneen asetusten määrittäminen

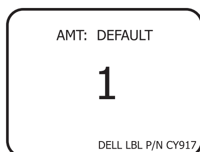
Kun uusi emolevy on asennettu, sille on määritettävä asianmukainen hallinta-asetus, jotta emolevy toimii tietokoneessa oikein. Noudata näitä ohjeita huolellisesti.

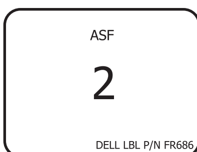
VAROITUS: Varmista, että määrität oikean hallinta-asetuksen; muuten tietokone ei ehkä toimi oikein ja saatat joutua vaihtamaan uuden emolevyn.

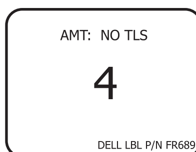
1 Etsi akkulokeron sisällä oleva tarra. *Käyttöoppaassa* on tietoja akun irrottamisesta.



Akkupaikan sisällä on jokin seuraavista tarroista:







Syyskuu 2007

2 Merkitse tarrassa oleva iso numero muistiin. Se on vaiheessa 6 tarvittava hallinta-asetusnumero.

3 Aseta akku takaisin paikalleen.

4 Varmista, että verkkojohto ja mahdolliset USB-massatallennuslaitteet, kuten kiintolevyt ja flash-muistitikut, on irrotettu.

5 Käynnistä tietokone.

Näyttöön tulee käynnistysnäkymä, ja tietokone pyytää sinua valitsemaan oikeat asetukset.

6 Kirjoita akkulokeron tarrassa ollut numero (katso vaihe 2).

Tietokone kehottaa sinua vahvistamaan, että haluat käyttää kyseistä asetusta.

VAROITUS: Varmista, että määrität oikean hallinta-asetuksen; muuten tietokone ei ehkä toimi oikein ja saatat joutua vaihtamaan uuden emolevyn.

7 Jos olet määrittänyt oikean hallinta-asetusnumeron, valitse `Y`.

Kun alustus on valmis, varmista, että tietokoneen virta katkeaa. Jos tietokoneen virta ei katkea automaattisesti, katkaise virta manuaalisesti.

8 Irrota akku ja verkkolaite.

9 Aseta akku ja verkkolaite takaisin paikoilleen.

10 Kytke verkkojohto ja oheislaitteet takaisin tietokoneeseen.

11 Käynnistä tietokone uudelleen.



Carte système Dell™ Latitude™ D630c

Configuration de votre ordinateur Dell Latitude D630c

Après avoir installé une nouvelle carte système, vous devez la configurer et choisir le mode de gestion approprié à votre ordinateur. Suivez attentivement ces instructions pour vérifier que votre ordinateur est configuré pour le mode de gestion correct.

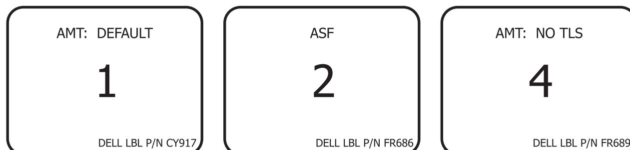
AVIS : Vous devez entrer le mode de gestion correct, sinon votre ordinateur risque de ne pas bien fonctionner et il se peut que la nouvelle carte système doive être remplacée.

1 Localisez l'étiquette apposée à l'intérieur de la baie de batterie. Pour retirer la batterie, reportez-vous à la section Remplacement de la batterie de votre *Guide d'utilisation*.



L'étiquette à l'intérieur de la baie de batterie ressemblera à l'un des modèles illustrés ci-après :

Septembre 2007



2 Prenez note du numéro inscrit en grand sur l'étiquette. C'est le numéro de mode de gestion requis à l'étape 6.

3 Remettez la batterie en place.

4 Vérifiez que le câble de réseau et les périphériques de stockage de masse USB, tels que disques durs et clés flash, sont déconnectés.

5 Mettez l'ordinateur sous tension.

Un écran d'initialisation apparaît et l'ordinateur vous invite à choisir la configuration appropriée.

6 Tapez le numéro de mode de l'étiquette située dans la baie de batterie (relevé à l'étape 2).

L'ordinateur vous invite à confirmer votre sélection.

 **AVIS :** Vous devez entrer le mode de gestion correct, sinon votre ordinateur risque de ne pas bien fonctionner et il se peut que la nouvelle carte système doive être remplacée.

7 Si le numéro de mode de gestion entré est correct, sélectionnez `Y`.

Une fois l'initialisation terminée, vérifiez que l'ordinateur s'éteint. Si l'ordinateur ne s'éteint pas automatiquement, il se peut que vous deviez le mettre hors tension manuellement.

8 Retirez la batterie et l'adaptateur secteur.

9 Remettez la batterie en place et rebranchez l'adaptateur secteur.

10 Reconnectez le câble de réseau et les périphériques.

11 Redémarrez l'ordinateur.



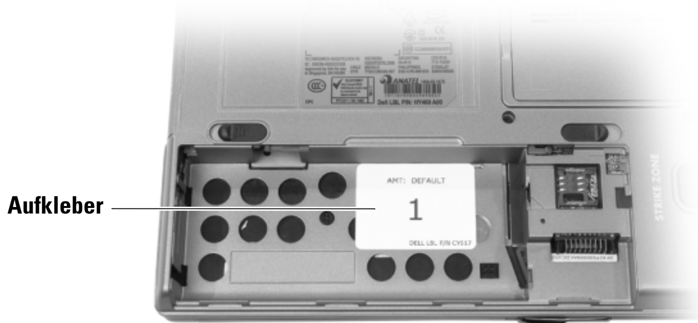
Dell™ Latitude™ D630c Systemplatine

Konfigurieren des Latitude D630c Computers von Dell

Nach der Installation einer neuen Systemplatine, muss sie mit dem für Ihren Computer entsprechenden Verwaltungsmodus konfiguriert werden. Befolgen Sie diese Anweisungen genau, damit Ihr Computer für den richtigen Verwaltungsmodues konfiguriert wird.

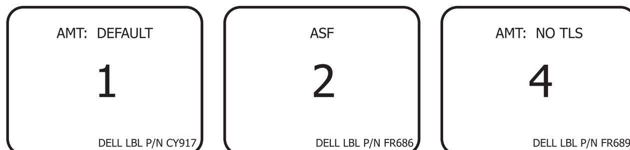
HINWEIS: Sie müssen den richtigen Verwaltungsmodus eingeben, sonst funktioniert Ihr Computer ggf. nicht ordnungsgemäß und es muss dann möglicherweise die neue Systemplatine ersetzt werden.

1 Machen Sie den Aufkleber auf der Innenseite des Akkufachs ausfindig. Anweisungen zum Entfernen des Akkus finden Sie im Abschnitt „Austauschen des Akkus“ in Ihrem *Benutzerhandbuch*.



Der Aufkleber auf der Innenseite des Akkufachs kann in den folgenden zwei Ausführungen vorliegen:

September 2007



2 Notieren Sie sich die lange Nummer auf dem Aufkleber. Dies ist die Verwaltungsmodus-Nummer, die Sie in Schritt 6 benötigen werden.

3 Setzen Sie den Akku wieder ein.

4 Stellen Sie sicher, dass das Netzwerkkabel und jegliche USB-Massenspeicher, z. B. Festplatten oder Flash-Laufwerke, abgezogen sind.

5 Schalten Sie den Computer ein.

Es wird ein Anfangsbildschirm angezeigt und Sie werden dazu aufgefordert die entsprechende Konfiguration auszuwählen.

6 Geben Sie die Modusnummer vom Akkufach-Aufkleber (s. Schritt 2) ein.

Sie werden aufgefordert zu bestätigen, dass Sie mit der Auswahl fortfahren möchten.

HINWEIS: Sie müssen den richtigen Verwaltungsmodus eingeben, sonst funktioniert Ihr Computer ggf. nicht ordnungsgemäß und es muss dann möglicherweise die neue Systemplatine ersetzt werden.

7 Wenn Sie die richtige Verwaltungsnummer eingegeben haben, wählen Sie `Y` (Ja) aus.

Stellen Sie nach Abschluss der Initialisierung sicher, dass der Computer heruntergefahren wird. Falls der Computer nicht automatisch heruntergefahren wird, müssen Sie ihn selbst herunterfahren.

8 Entfernen Sie den Akku und das Netzteil.

9 Tauschen Sie den Akku und das Netzteil aus.

10 Schließen Sie Ihr Netzwerkkabel und Ihre Geräte wieder an

11 Starten Sie den Computer neu.



Scheda di sistema di Dell™ Latitude™ D630c

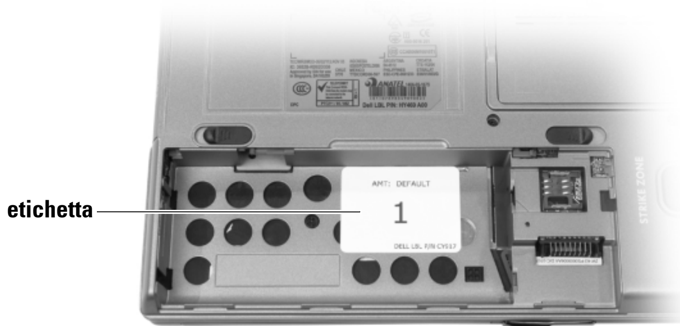
Configurazione del computer Dell Latitude D630c

Dopo aver installato una nuova scheda di sistema, è necessario configurare la scheda di sistema con l'appropriata modalità di gestione per il computer. Seguire queste istruzioni con attenzione per assicurarsi che il computer venga configurato per la corretta modalità di gestione.



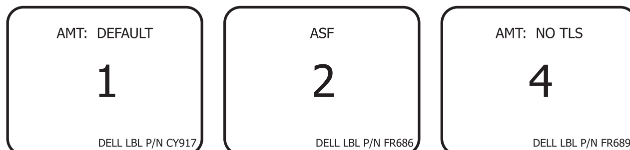
AVVISO: È necessario accedere alla corretta modalità di gestione, altrimenti il computer potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe essere necessario sostituire la nuova scheda di sistema.

1 Individuare l'etichetta attaccata all'interno dell'alloggiamento della batteria. Per rimuovere la batteria, consultare "Sostituzione della batteria" nella *Guida dell'utente*.



L'etichetta all'interno dell'alloggiamento della batteria appare in uno dei modi seguenti:

Settembre 2007



2 Annotare il numero lungo posto sull'etichetta. Tale numero corrisponde al numero della modalità di gestione richiesta al punto 6.

3 Sostituire la batteria.

4 Accertarsi che il cavo di rete ed eventuali dispositivi di archiviazione di massa USB, quali dischi rigidi o chiavi flash, siano scollegati.

5 Accendere il computer.

   Viene visualizzata una schermata di inizializzazione e il computer richiede di selezionare la corretta configurazione.

6 Digitare il numero della modalità dall'etichetta nell'alloggiamento della batteria (indicato al punto 2).

   Il computer richiede la conferma che si desidera procedere alla selezione.

AVVISO: È necessario accedere alla corretta modalità di gestione, altrimenti il computer potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe essere necessario sostituire la nuova scheda di sistema.

7 Se il numero della modalità di gestione immesso è corretto, selezionare **Y** (S).

   Al termine dell'inizializzazione, assicurarsi che il sistema si arresta. Se il sistema non si arresta automaticamente, potrebbe essere necessario spegnerlo manualmente.

8 Rimuovere la batteria e l'adattatore c.a.

9 Ricollocare la batteria e l'adattatore c.a.

10 Ricollegare il cavo e i dispositivi di rete.

11 Riavviare il sistema.



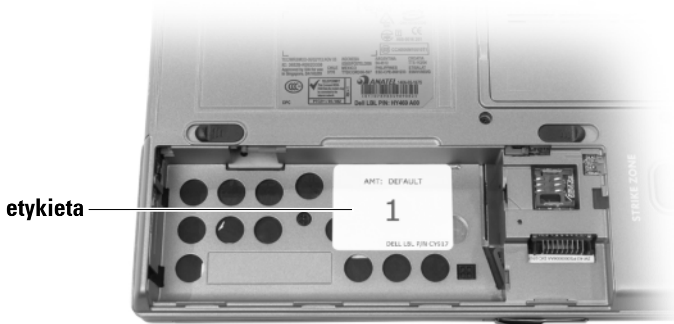
Płyta systemowa komputera Dell™ Latitude™ D630c

Konfigurowanie komputera Dell Latitude D630c

Po zainstalowaniu nowej płyty systemowej, należy w niej skonfigurować odpowiedni tryb zarządzania dla posiadanego komputera. Aby zapewnić skonfigurowanie odpowiedniego trybu zarządzania, postępuj zgodnie z przedstawionymi informacjami.

OSTRZEŻENIE: Należy wprowadzić prawidłowy tryb zarządzania. W przeciwnym razie komputer może działać nieprawidłowo, co może skutkować koniecznością wymiany płyty systemowej.

1 Znajdź etykietę, która znajduje się wewnątrz gniazda akumulatora. Aby wyjąć akumulator, przejdź do części „Wymiana akumulatora” w *Przewodniku użytkownika*.



Etykieta wewnątrz gniazda akumulatora:

AMT: DEFAULT	ASF	AMT: NO TLS
1	2	4
DELL LBL P/N CY917	DELL LBL P/N FR686	DELL LBL P/N FR689

Wrzesień 2007

2 Zanotuj dużą cyfrę, która znajduje się na etykiecie. Jest to cyfra trybu zarządzania, która będzie potrzebna w kroku 6.

3 Wymień akumulator.

4 Upewnij się, że zostały odłączone wszystkie karty sieciowe i urządzenia pamięci masowej USB, takie jak dyski twarde lub pamięć USB.

5 Włącz komputer.

   Zostanie wyświetlony ekran początkowy z monitem o wybranie odpowiedniej konfiguracji.

6 Wprowadź numer trybu, zapisany w drugim kroku z etykiety umieszczonej w gnieździe akumulatorów.

   Na ekranie pojawi się prośba o potwierdzenie wprowadzonego wyboru.

OSTRZEŻENIE: Należy wprowadzić prawidłowy tryb zarządzania. W przeciwnym razie komputer może działać nieprawidłowo, co może skutkować koniecznością wymiany płyty systemowej.

7 Jeśli wprowadzony numer trybu zarządzania jest prawidłowy, naciśnij klawisz Y.

   Po zakończeniu inicjalizacji należy upewnić się, że komputer został automatycznie prawidłowo wyłączony. Jeśli do tego nie dojdzie, konieczne może być ręczne wyłączenie komputera.

8 Wyjmij akumulator i odłącz zasilacz.

9 Włóż akumulator i podłącz zasilacz.

10 Podłącz z powrotem kabel sieciowy i urządzenia.

11 Uruchom ponownie komputer.



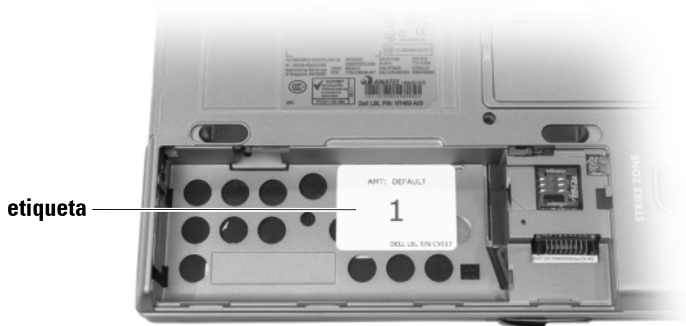
Placa de sistema do computador Dell™ Latitude™ D630c

Como configurar o computador Dell Latitude D630c

Após instalar uma nova placa de sistema, você precisa configurá-la com o modo de gerenciamento adequado ao seu computador. Siga cuidadosamente estas instruções para garantir que o seu computador seja configurado para o modo de gerenciamento correto.

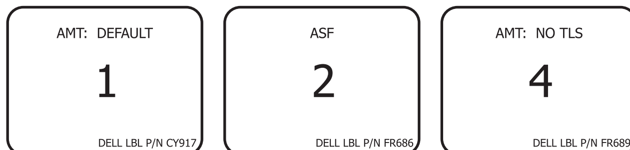
AVISO: Você precisa digitar o número correto do modo de gerenciamento, pois, do contrário, o computador pode não funcionar da forma devida e a nova placa de sistema talvez tenha que ser trocada.

1 Localize a etiqueta que se encontra na parte interna do compartimento de bateria. Para remover a bateria, consulte “Como trocar a bateria” no *guia do usuário*.



A etiqueta que se encontra na parte interna do compartimento de bateria é mostrada como um dos modelos ilustrados a seguir:

Setembro de 2007



2 Anote o número mostrado na etiqueta. Este é o número do modo de gerenciamento necessário na etapa 6.

3 Recoloque a bateria.

4 Verifique se o cabo de rede e todos os dispositivos de armazenamento em massa USB, como discos rígidos ou pen drives, estão desconectados.

5 Ligue o computador.

Uma tela de inicialização será mostrada e o computador solicitará que você selecione a configuração adequada.

6 Digite o número do modo, mostrado na etiqueta que se encontra no compartimento de bateria (conforme mencionado na etapa 2).

O computador solicitará que você confirme a sua seleção.

AVISO: Você precisa digitar o número correto do modo de gerenciamento, pois, do contrário, o computador pode não funcionar da forma devida e a nova placa de sistema talvez tenha que ser trocada.

7 Se o número do modo de gerenciamento que você digitou estiver correto, selecione `Y`.

Após o processo de inicialização terminar, verifique se o computador é desligado. Se o computador não desligar automaticamente, talvez você precise desligá-lo manualmente.

8 Remova a bateria e o adaptador CA.

9 Recoloque a bateria e o adaptador CA.

10 Reconecte o cabo de rede e os dispositivos.

11 Reinicie o computador.



Системная плата Dell™ Latitude™ D630c

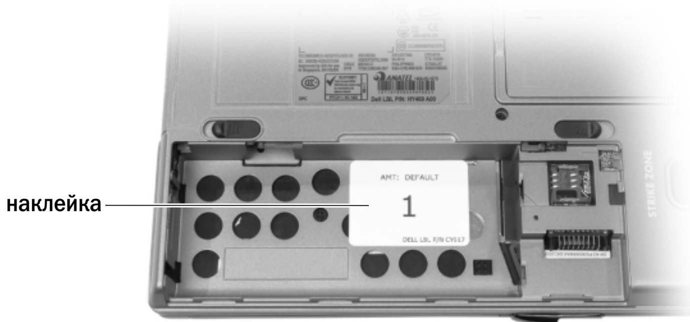
Настройка компьютера Dell Latitude D630c

После установки новой системной платы требуется выполнить ее настройку, выбрав соответствующий режим управления для компьютера. Внимательно следуйте этим инструкциям, чтобы настроить компьютер на соответствующий режим управления.

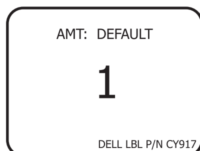


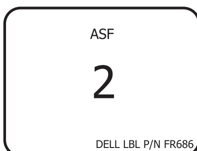
ВНИМАНИЕ. Необходимо ввести правильный режим управления; в противном случае компьютер может работать неправильно, а новую системную плату, возможно, потребуется заменить.

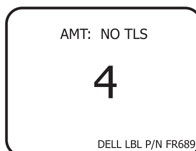
1 Найдите наклейку на внутренней стороне отсека для аккумулятора. Для получения инструкций по замене аккумулятора см. раздел «Замена аккумулятора» в *Руководстве пользователя*.



Внутри отсека для аккумулятора должна быть одна из следующих наклеек.







Сентябрь 2007 года

2 Обратите внимание на большую цифру на наклейке. Этот номер является номером режима управления, который потребуется в шаге 6.

3 Замените аккумулятор.

4 Убедитесь, что сетевой кабель и все накопители USB (например, жесткие диски или флэш-диски) отсоединены.

5 Включите компьютер.

Отобразится экран инициализации с запросом на выбор необходимой конфигурации.

6 Введите номер режима, указанный на наклейке внутри отсека для аккумулятора (см. шаг 2).

Появится запрос на подтверждение продолжения работы в выбранном режиме.



ВНИМАНИЕ. Необходимо ввести правильный режим управления; в противном случае компьютер может работать неправильно, а новую системную плату, возможно, потребуется заменить.

7 Если указан правильный номер режима управления, выберите значение **Y**.

Убедитесь, что после завершения инициализации компьютер выключится. Если компьютер не выключится автоматически, возможно, потребуется выключить его вручную.

8 Извлеките аккумулятор и адаптер переменного тока.

9 Замените аккумулятор и адаптер переменного тока.

10 Повторно подсоедините сетевой кабель и устройства.

11 Перезагрузите компьютер.



Placa base de Dell™ Latitude™ D630c

Configuración de su ordenador Dell Latitude D630c

Después de instalar una placa base nueva, debe configurar la placa base con el modo de administración adecuado para su ordenador. Siga estas instrucciones atentamente para asegurarse de que su ordenador ha sido configurado para el modo de administración correcto.

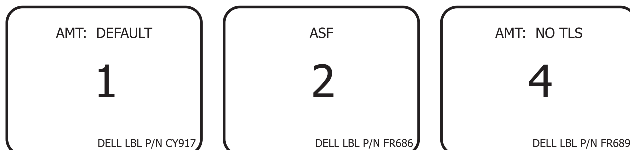
AVISO: debe introducir el modo de administración correcto; de lo contrario, es posible que su ordenador no funcione adecuadamente y que deba sustituir la placa base nueva.

1 Encuentre la etiqueta pegada en el interior del compartimento de baterías. Para extraer la batería, consulte el apartado "Sustitución de la batería" de la *Guía del usuario*.



La etiqueta dentro del compartimento de baterías será como una de las siguientes:

Septiembre 2007



2 Anote el número largo que aparece en la etiqueta. Es el número del modo de administración que necesita en el paso 6.

3 Vuelva a colocar la batería.

4 Asegúrese de que el cable de red y todos los dispositivos de almacenamiento masivo USB, como unidades de disco duro o unidades flash, están desconectados.

5 Encienda el ordenador.

Aparecerá una pantalla de inicialización y el ordenador le pedirá que seleccione la configuración adecuada.

6 Escriba el número del modo que aparece en la etiqueta del compartimento de baterías (véase el paso 2).

El ordenador le pedirá que confirme si desea continuar con su selección.

AVISO: debe introducir el modo de administración correcto; de lo contrario, es posible que su ordenador no funcione adecuadamente y que deba sustituir la placa base nueva.

7 Si el número del modo de administración es el correcto, seleccione **s**.

Una vez terminada la inicialización, asegúrese de que se apaga el ordenador. Si el ordenador no se apaga automáticamente, deberá hacerlo manualmente.

8 Extraiga la batería y el adaptador de CA.

9 Sustituya la batería y el adaptador de CA.

10 Vuelva a conectar el cable de red y los dispositivos.

11 Reinicie el ordenador.



Dell™ Latitude™ D630c Moderkort

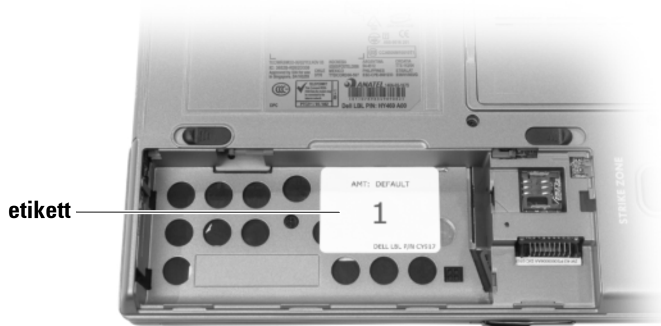
Konfigurera Dells Latitude D630c Dator

Efter du installerat in ett nytt moderkort, måste du konfigurera moderkortet med rätt hanteringsinställning. Följ dessa instruktioner noggrant så att datorn konfigureras med rätt hanteringsinställning.

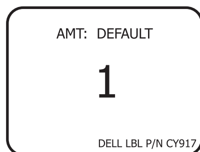


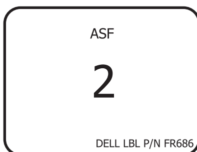
ANMÄRKNING: Om du inte skriver i den rätta hanteringsinställningen kan det hända att datorn inte fungerar som den ska, och du kan behöva byta ut det nya moderkortet igen.

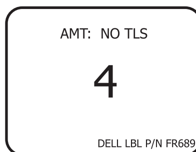
1 Hitta etiketten som finns på batterifackets insida. För att ta bort batterierna se ”Replacing the Battery” (byta ut batterierna) i *Användarhandboker.*



Etiketten på insidan av batterifacket kommer att se ut som en av följande:







September 2007

2 Skriv ner det stora numret på etiketten. Detta numret beskriver hanteringsinställningen som behövs i steg 6.

3 Sätt tillbaka batteriet.

4 Se till att nätverkskabeln och alla USB lagringsenheter så som hårddiskar eller flash-enheter är bortkopplade.

5 Starta datorn.

En startsida visas och dator ber dig välja lämplig konfiguration.

6 Skriv i inställningsnumret från etiketten i batterifacket (se steg 2).

Datorn ber dig bekräfta att du vill fortsätta med valet.

ANMÄRKNING: Om du inte skriver i den rätta hanteringsinställningen kan det hända att datorn inte fungerar som den ska, och du kan behöva byta ut det nya moderkortet igen

7 Om hanteringsinställningsnumret är korrekt väljer du **J**.

När inställningen är fädig, måste datorn slås av.Om datorn inte slår av automatiskt, måste du slå av den manuellt.

8 Ta bort batteriet och AC adaptern.

9 Sätt tillbaka batteriet och AC adaptern.

10 Koppla i nätverkskabeln och enheterna.

11 Starta om datorn.

DELL™

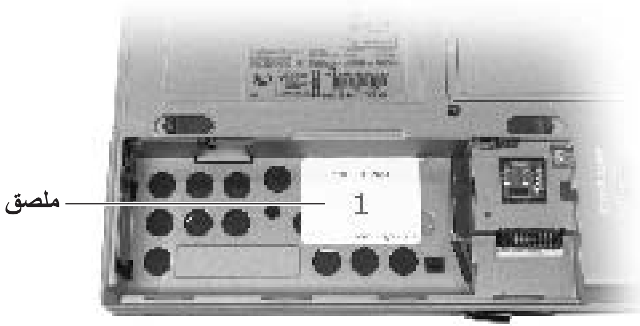
Dell Latitude D630c لوحة النظام

تكوين جهاز كمبيوتر Dell Latitude D630c الخاص بك

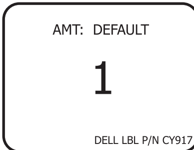
بعد أن تقوم بتثبيت لوحة نظام جديدة، يجب أن تقوم بتكوين لوحة النظام بوضع الإدارة الملائم لجهاز الكمبيوتر الخاص بك. اتبع هذه التعليمات بحرص لتضمن أن جهازك تم تكوينه لوضع الإدارة الصحيح.

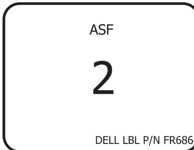
إشعار: يجب أن تقوم بإدخال وضع الإدارة الصحيح وإلا فقد لا يعمل جهازك بشكل ملائم وقد تحتاج لوحة النظام الجديدة إلى الاستبدال.

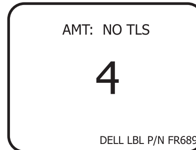
1 حدد موقع علامة التسمية الملتصقة بحاوية البطارية من الداخل. لإزالة البطارية انظر "استبدال البطارية" في *دليل المستخدم* الخاص بك.



ستبدو علامة التسمية داخل الحاوية البطارية بأحد الأشكال التالية:







سبتمبر 2007

2 قم بتسجيل الرقم الكبير الموجود على علامة التسمية. يمثل هذا الرقم رقم وضع الإدارة المطلوب في الخطوة 6.

3 أعد وضع البطارية.

4 تأكد من أن كابل الشبكة وأية أجهزة USB للتخزين الكلي، مثل الأقراص الصلبة أو المفاتيح فلاش، مفصولة.

5 ابدأ تشغيل جهازك.

تظهر شاشة للبدء ويطلب الكمبيوتر منك أن تختار التكوين الملائم.

6 اكتب رقم الوضع المأخوذ من علامة التسمية الموجودة في حاوية البطارية (الذي تم تسجيله في الخطوة 2).

يطلب الكمبيوتر منك أن تؤكد أنك تريد الاستمرار مع هذا الاختيار.

إشعار: يجب أن تقوم بإدخال وضع الإدارة الصحيح وإلا فقد لا يعمل جهازك بشكل ملائم وقد تحتاج لوحة النظام الجديدة إلى الاستبدال.

7 إذا كان رقم وضع الإدارة الذي أدخلته صحيحًا، اختر **Y**.

بعد اكتمال البدء، تأكد من إيقاف تشغيل الكمبيوتر. إذا كان تشغيل الكمبيوتر لا يتوقف آليًا، فقد تضطر إلى إيقاف تشغيله يدويًا.

8 قم بإزالة البطارية ومحول التيار المتردد.

9 استبدل البطارية ومحول التيار المتردد.

10 قم بإعادة توصيل كابل وأجهزة شبكتك.

11 أعد تشغيل جهازك.



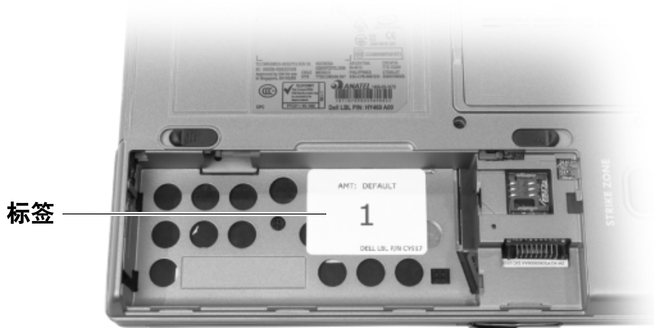
Dell™ Latitude™ D630c 系统板

配置您的 Dell Latitude D630c 计算机

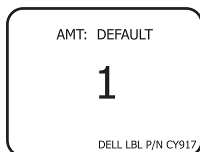
在安装了新的系统板之后，必须用您的计算机相应的管理模式来配置系统板。请仔细遵循这些说明以确保您的计算机被配置到正确的管理模式。

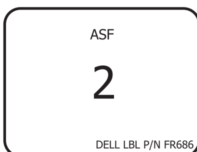
注意：您必须输入正确的管理模式；否则，您的计算机将会工作不正常并且该新的系统板可能必须被更换。

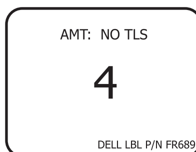
1 找到贴在电池槽内部的标签。要取出电池，请参阅您的《用户指南》中的“替换电池”。



在电池槽内部的标签将以如下形式之一出现：







2 记下标签上的大数字。此数字是在步骤 6 中需要的管理模式号码。

3 装回电池。

4 请确保网络电缆和任何 USB 海量存储设备，例如硬盘驱动器或快擦写存储器，已断开连接。

5 开启计算机。

初始化屏幕显示和计算机提示您选择相应的计算机配置。

6 键入从电池槽内的标签上获得的模式号码 （在步骤 2 中记下的）。

计算机提示您是否要继续该选择。



注意：你必须输入正确的管理模式；否则，您的计算机将会工作不正常并且该新的系统板可能必须被更换。

7 如果输入的管理模式号码是正确的，选择 **Y** （是）。

在初始化完成之后，请确保计算机被关闭。如果计算机没有自动关闭，您必须手动关闭它。

8 取出电池和交流适配器。

9 装回电池和交流适配器。

10 重新连接您的网络电缆和设备。

11 重新启动您的计算机。



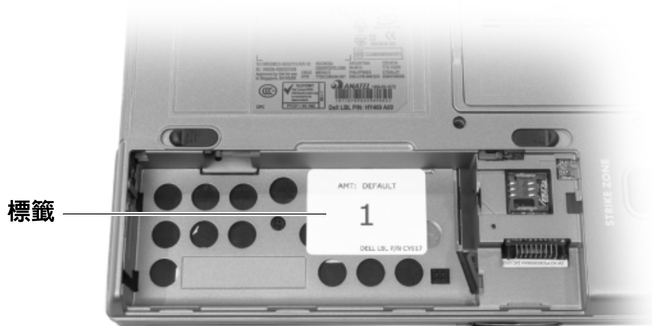
Dell™ Latitude™ D630c 主機板

設定您的 Dell™ Latitude™ D630c 電腦

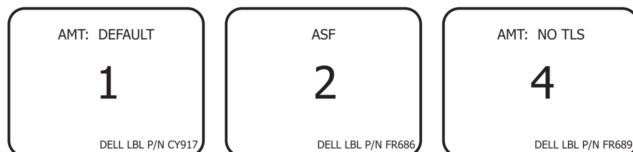
在您安裝一新主機板之後，您必須在您的電腦上使用適宜的管理模式組態主機板。請小心遵循這些指示來確定您的電腦是已組態爲正確管理模式。

注意 : 您必須進入正確管理模式 ; 否則您的電腦可能不能正常操作，而且新主機板可能須要更換。

1 尋找在電池凹槽內側的標籤。如要卸下電池，請參閱在您的*使用者指南*" 更換電池 "。



在電池凹槽內側的標籤將出現下列其中之一的訊息 :



2 標記在最大標籤上的號碼。此號碼是在步驟 6 所須要的管理模式號碼。

3 裝回電池。

4 如硬碟機或快閃按鍵是未連接的，請確定網路連接線與其它 USB 大量儲存裝置。

5 開啓您的電腦電源。

一個起始作業螢幕顯示與電腦提示您選取適宜的組態。

6 從在電池凹槽的標籤鍵入模式號碼 (在步驟 2 註釋)。

電腦提示您確認您是否想要繼續選項。

注意 : 您必須進入正確管理模式；否則，您的電腦可能不能正常操作且新的主機板可能須要作更換。

7 如果您輸入的管理模式號碼是正確的，請選取 **Y**。

在起始作業完成後，請確定電腦是關閉的。如果電腦未自動關閉，您可能需要以手動的方式關掉它。

8 卸下電池與交流電變壓器。

9 更換電池與交流電變壓器。

10 重新連接您的網路連接線與裝置。

11 重新啓動電腦。



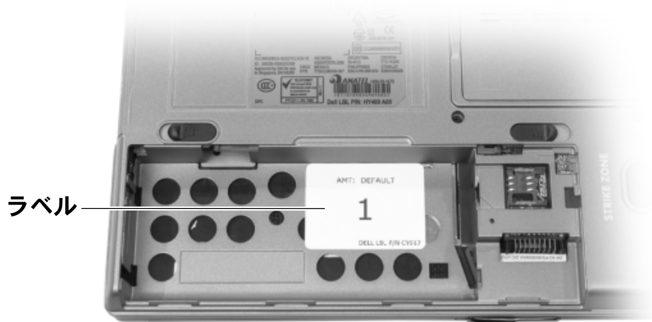
Dell™ Latitude™ D630c システム基板

お使いの Dell Latitude D630c コンピュータの設定

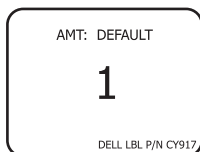
新しいシステム基板を取り付けたら、お使いのコンピュータに適切な管理モードを設定する必要があります。お使いのコンピュータが正しい管理モードに設定されるために、これらの手順に慎重に従ってください。

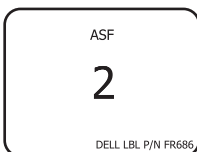
注意：正しい管理モードを入力しなかった場合、お使いのコンピュータが正しく機能しない、または新しいシステム基板を交換しなければならないことがあります。

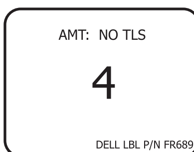
1 バッテリベイの内側に貼られているラベルを確認します。バッテリを取り外すには『ユーザーズガイド』の「バッテリの交換」を参照してください。



バッテリベイ内部のラベルは以下のいずれかになります。







2 ラベルに記載されている大きな番号を書き留めます。この番号は手順 6 で必要な管理モード番号です。

3 バッテリを取り付けます。

4 ネットワークケーブル、およびハードディスクドライブまたはフラッシュキーなどの USB 大容量ストレージデバイスが接続されていないことを確認します。

5 コンピュータの電源を入れます。

初期化画面が表示され、コンピュータが適切な設定を選択するように促します。

6 バッテリベイのラベル（手順 2 で書き留めた）にあるモード番号を入力します。

コンピュータがその選択で続行するかどうかを確認します。

注意 : 正しい管理モードを入力しなかった場合、お使いのコンピュータが正しく機能しない、または新しいシステム基板を交換しなければならないことがあります。

7 入力した管理モード番号が正しい場合、`Y` を選択します。

初期化が完了した後、コンピュータがシャットダウンすることを確認します。コンピュータが自動的にシャットダウンされない場合は、手動で電源を切る必要があります。

8 バッテリおよび AC アダプタを取り外します。

9 バッテリおよび AC アダプタを取り付けます。

10 ネットワークケーブルおよびデバイスを再接続します。

11 コンピュータを再起動します。



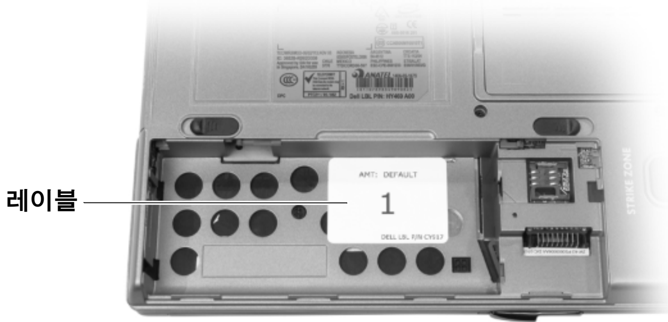
Dell™ Latitude™ D630c 시스템 보드

Dell Latitude D630c 컴퓨터 구성하기

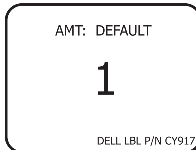
새 시스템 보드를 설치한 후 , 사용자 컴퓨터에 맞는 관리 모드를 사용하여 시스템 보드를 구성해야 합니다 . 다음 지침을 준수하여 , 올바른 관리 모드로 컴퓨터를 구성하십시오 .

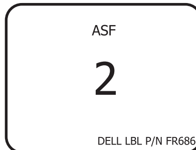
주의사항 : 올바른 관리 모드를 사용해야 합니다 . 그렇지 않으면 , 컴퓨터가 제대로 기능하지 못하며 새 시스템 보드를 교체해야 할 수도 있습니다 .

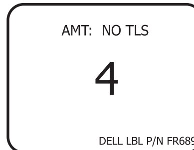
1 전지 베이 안쪽에 부착된 레이블을 찾으십시오 . 전지를 분리하려면 , *사용 설명서*의 " 전지 교체 " 를 참조하십시오 .



전지 베이 안쪽의 레이블은 다음과 같이 보입니다 :







2 레이블의 큰 번호를 적어 두십시오 . 이 번호는 6 단계에서 필요한 관리 모드 번호입니다 .

3 전지를 원위치 시키십시오 .

4 네트워크 케이블과 USB 대용량 저장 장치 (하드 드라이브나 플래시 키) 가 연결되어 있는지 확인하십시오 .

5 컴퓨터를 켜십시오 .

초기화 화면이 나타나고 적절한 구성을 선택하라는 메시지가 표시됩니다 .

6 전지 베이의 레이블에 있는 모드 번호를 입력합니다 (2 단계 참조).

선택한 사항을 진행할지를 묻는 메시지가 표시됩니다 .

주의사항 : 올바른 관리 모드를 사용해야 합니다 . 그렇지 않으면 , 컴퓨터가 그 기능을 제대로 수행할 수 없으며 새 시스템 보드를 교체해야 할 수도 있습니다 .

7 입력한 관리 모드 번호가 올바르면 , **Y** 를 선택하십시오 .

초기화가 완료된 후 , 컴퓨터가 종료되는지 확인합니다 . 컴퓨터가 자동으로 종료되지 않으면 , 수동으로 컴퓨터를 켜야 합니다 .

8 전지와 AC 어댑터를 분리하십시오 .

9 전지와 AC 어댑터를 원위치 시키십시오 .

10 네트워크 케이블과 장치를 다시 연결하십시오 .

11 컴퓨터를 재시작하십시오 .
